



1 John 5:6-12 "This is He who came by water and blood—Jesus Christ; not only by water, but by water and blood. And it is the Spirit who bears witness, because the Spirit is truth. ⁷For there are three that bear witness in heaven: the Father, the Word, and the Holy Spirit; and these three are one. ⁸And there are three that bear witness on earth: the Spirit, the water, and the blood; and these three agree as one. ⁹If we receive the witness of men, the witness of God is greater; for this is the witness of God which He has testified of His Son. ¹⁰He who believes in the Son of God has the witness in himself; he who does not believe God has made Him a liar, because he has not believed the testimony that God has given of His Son. ¹¹And this is the testimony: that God has given us eternal life, and this life is in His Son. ¹²He who has the Son has [c]life; he who does not have the Son of God does not have life."

约翰一书 5:6 这藉著水和血而來的，就是耶穌基督；不是單用水，乃是用水又用血， 5:7 並且有聖靈作見證，因為聖靈就是真理。 5:8 作見證的原來有三：就是聖靈、水，與血，這三樣也都歸於一。 5:9 我們既領受人的見證，神的見證更該領受（該領受：原文作大）了，因神的見證是為他兒子作的。 5:10 信神兒子的，就有這見證在他心裡；不信神的，就是將神當作說謊的，因不信神為他兒子作的見證。 5:11 這見證就是神賜給我們永生；這永生也是在他兒子裡面。 5:12 人有了神的兒子就有生命，沒有神的兒子就沒有生命。

1. The WITNESSES (vs 6-8, Deuteronomy 19:15) 见证

约翰一书 5:6 这藉著水和血而來的，就是耶穌基督；不是單用水，乃是用水又用血， 5:7 並且有聖靈作見證，因為聖靈就是真理。 5:8 作見證的原來有三：就是聖靈、水，與血，這三樣也都歸於一。

申命记 19:15 「人無論犯什麼罪，作什麼惡，不可憑一個人的口作見證，總要憑兩三個人的口作見證才可定案。

A. In HEAVEN (vs 7) 在天上

B. In EARTH (vs 8) 在地上

The WATER, the BLOOD and the HOLY SPIRIT 水，血 和 圣灵

约翰福音 15:26 但我要從父那裡差保惠師來，就是從父出來真理的聖靈；他來了，就要為我作見證。

2. The RESPONSE 回应

约翰一书 5:9 我們既領受人的見證，神的見證更該領受（該領受：原文作大）了，因神的見證是為他兒子作的。 5:10 信神兒子的，就有這見證在他心裡；不信神的，就是將神當作說謊的，因不信神為他兒子作的見證。

约翰福音 12:27 我現在心裡憂愁，我說什麼才好呢？父啊，救我脫離這時候；但我原是為這時候來的。 12:28 父啊，願你榮耀你的名！」當時就有聲音從天上來，說：「我已經榮耀了我的名，還要再榮耀。」

Two Basic Responses: 两个基本的回应:

- A. BELIEF (vs 10) 相信
- B. UNBELIEF (vs 10) 不信

3. John's TESTIMONY (vs 11-12) 约翰的见证

约翰一书 5:11 這見證就是神賜給我們永生；這永生也是在他兒子裡面。
5:12 人有了神的兒子就有生命，沒有神的兒子就沒有生命。

John's simple conclusion – Two possibilities of the spiritual condition of people:

约翰的两个简单结论 – 两种属灵情况的可能性:

- Those who KNOW CHRIST, in which case we know life in abundance.
那些知道耶穌基督的，就有丰盛的生命
- Those who DO NOT know Christ, and do not have abundant lives.
那些不知道耶穌基督的，就沒有丰盛的生命